
ICANN72 | Виртуальное ежегодное общее собрание - Заседание GAC с GNSO
Понедельник, 25 октября 2021 года - 16:30 - 17:30 PDT

GULTEN TERE:

Начните, пожалуйста, запись. В целях экономии времени мы не будем проводить сегодня перекличку. Добро пожаловать на заседание GAC с GNSO на ICANN 72 в понедельник 25 октября в 11:30 вечера по UTC. Информация о присутствии членов GAC будет доступна в приложении к коммюнике и протоколу GAC. Могу ли я напомнить представителям GAC, присутствующим на заседании, о необходимости обозначить свое присутствие, обновив имя участника, чтобы оно отражало их полное имя и принадлежность?

Если вы хотите задать вопрос или сделать комментарий, пожалуйста, напечатайте его, начав и закончив предложение словами <QUESTION> (ВОПРОС) или <COMMENT> (КОММЕНТАРИЙ), чтобы все участники могли увидеть ваш запрос. Устный перевод на сессиях GAC включает все шесть языков ООН и португальский язык. Участники могут выбрать язык, на котором они хотят говорить или слушать, нажав на значок устного перевода, расположенный на панели инструментов Zoom.

Ваш микрофон будет отключен на время сессии, если вы не встанете в очередь на выступление. Если вы хотите выступить, пожалуйста, поднимите руку в комнате Zoom. Выступая, пожалуйста, назовите свое имя для протокола и язык, на котором вы будете говорить, если вы говорите не на английском. Пожалуйста, говорите четко и в разумном темпе, чтобы обеспечить точный перевод, а также не забудьте выключить звук всех других устройств.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

Наконец, эта сессия, как и все другие мероприятия ICANN, регулируется ожидаемыми стандартами поведения ICANN. Вы найдете ссылку в чате для ознакомления.

С этим я хотела бы предоставить слово председателю GAC Манал Исмаил (Manal Ismail). Передаю слово вам, Манал.

MANAL ISMAIL:

Большое спасибо, Гюльтен, доброе утро, добрый день, добрый вечер и добро пожаловать на двустороннее заседание GNSO-GAC. Заседание рассчитано на час, и я хотела бы начать с приветствия Филиппу, Татьяне, Пэм и всем членам Совета GNSO и коллегам, а также поблагодарить Хорхе и Джеффа за их регулярную координацию, содействие и межсессионную работу, результатом которой стала согласованная повестка дня, представленная на экране. Они проводят ежемесячные звонки и организуют совещание руководства до начала конференции ICANN, на котором мы обсуждаем исчерпывающий список политических вопросов, представляющих интерес для обеих сторон, из которых мы согласовали темы, требующие взаимного обсуждения в ходе нашей сегодняшней двусторонней встречи. Но прежде чем мы начнем, позвольте мне спросить Филиппа, есть ли у вас какие-либо вступительные замечания.

PHILIPPE FOUQUART:

Спасибо, Манал. Спасибо за ваши добрые слова. Приветствую всех коллег из GAC. Добавить особо нечего, просто хочу сказать, что мы, как и все, хотели бы, чтобы наша встреча прошла иначе, но мы будем

довольствоваться и этим, и с удовольствием примем вопросы, о которых мы договорились. Возвращаюсь к вам, Манал.

И просто хочу поблагодарить наших связных за то, что они все это организовали и помогли нам в работе. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Большое спасибо, Филипп. Итак, в повестке дня, которая отображается на экране, мы согласовали четыре темы, которые требуют обсуждения в ходе нашего заседания. Во-первых, Фаза 2a EPDP, и здесь ожидается, что Совет GNSO представит GAC обновленную информацию о статусе и масштабах голосования GNSO по рекомендациям Фазы 2a EPDP. Затем по достоверности, опять же, мы ожидаем обновленную информацию о недавно сформированной группе по оценке достоверности регистрационных данных.

В отношении злоупотребления DNS мы намерены проследить за любыми потенциальными обновлениями по вопросу GAC о возможной необходимости разработки политики или аналогичного подхода со стороны Совета GNSO. Что касается права на доступ к корректирующим механизмам защиты прав МПО EPDP, GAC по вашей просьбе будет предоставлять Совету GNSO обновленную информацию о позиции GAC по вопросам защиты МПО, особенно в связи с ответом GAC на уточняющие вопросы Правления ICANN по коммюнике GAC на ICANN70.

Я должна признаться, что во время нашего обсуждения после заседания руководства возникли два вопроса, которые мы

предлагаем рассмотреть в разделе «Прочие вопросы», если позволит время и если вы того пожелаете. Во-первых, один из коллег GAC предложил обсудить SubPro. Я знаю, что GNSO указали, что им нечего добавить на данном этапе, поскольку весь вопрос в настоящее время находится на рассмотрении Правления, но мы просто решили упомянуть об этом, если позволит время, и дать возможность любому заинтересованному члену GAC, который может пожелать вмешаться.

Второй момент связан с вопросом Правления о взаимоотношениях с правительствами, который был задан сообществу, всем членам сообщества, и мы, конечно, намерены прослушать запись соответствующих заседаний, чтобы услышать, что обсуждалось. Но если позволит время и если вы захотите поделиться своими мнениями, мы будем только рады. Но опять же, как я уже сказала, это один из вариантов, и во всех случаях мы будем слушать записи.

С этим перейдем к следующему слайду и начнем обсуждение фазы 2a EPDP. Что касается фазы 2a, GAC хотел бы отметить большое количество поданных заявлений меньшинства и тот факт, что, по крайней мере, четверо выразили озабоченность общественности тем, что рекомендации не обеспечивают правильного баланса между защитой личной информации и защитой безопасности пользователей Интернета.

GAC считает, что этот результат заслуживает более глубокого анализа текущего процесса разработки политики с целью обеспечения того, чтобы он лучше отражал мнения различных групп ICANN и

общественные интересы. Каково же мнение Совета GNSO по поводу такого анализа?

PHILIPPE FOUQUART:

Спасибо, Манал, и по этому вопросу позвольте мне просто начать и посмотреть, захотят ли мои коллеги что-то добавить. Итак, в вопросе делается акцент на заявлениях меньшинств и их количестве в заключительном отчете фазы 2A. Мы просто напомним, что Совет получает этот окончательный отчет, и он будет включать - и это было то, что председатель подчеркнул в своем выступлении, - что заявления меньшинств фактически являются частью окончательного отчета и должны рассматриваться вместе, учитывая, что они также отражают нюансы относительно содержания заявления меньшинства.

Так что, похоже, это понимается или подразумевается в вопросе. Это не является дисфункцией процесса разработки политики или каким-то плохим знаком, связанным с отчетом, а просто нормальным побочным продуктом PDP, поскольку они используются для отражения вариаций, нюансов, а также потенциального несогласия с содержанием рекомендаций, выводов. Но они не являются признаком дисфункции PDP.

Учитывая это, я также напоминаю, что в этом духе председатель Кит Дразек (Keith Drazek) отметил - я просто повторяю его слова, потому что я ошибся, когда мы готовили этот звонок, - и, по-моему, он сказал, что это максимальный компромисс, который может быть достигнут. И он говорил о докладе.

И в этом духе, я думаю, это не означает, что процесс разработки политики как-то нарушен. Так что это неотъемлемая часть того, что мы будем рассматривать на нашем следующем заседании Совета, которое запланировано на послезавтра, на среду, по крайней мере, для меня.

И в этом контексте Совет признает, что есть некоторые проблемы с рекомендациями в докладе, и мы примем их к обсуждению для голосования, а также предложение Совету принять меры по мониторингу будущих событий в плане законодательных предложений, которые могут появиться в будущем, чтобы Совет мог определить, необходима ли какая-либо последующая работа по политике.

Итак, в качестве отправной точки, это те элементы, которые я могу предложить и которые мы обсуждали с членами Совета ранее сегодня. Извините, если я запинаясь в своих словах, но, как и у вас, Манал, сейчас раннее утро. Поэтому я обращусь к своим коллегам-членам Совета, чтобы узнать, есть ли что-нибудь, что люди хотели бы добавить. Так что не стесняйтесь поднимать руки, если вы хотите что-то добавить, или даже если коллеги из GAC хотели бы продолжить.

MANAL ISMAIL:

Большое спасибо, Филипп, за то, что поделились тем, что вы обсуждали сегодня с Советом GNSO. Я вижу поднятую руку Велимиры, Европейская комиссия. Пожалуйста, продолжайте.

VELIMIRA NEMIGUENTCHEVA: Да. Привет всем. Добрый вечер из Брюсселя, а также, возможно, даже раннее утро, как сказал Филипп. Во-первых, большое спасибо, Филипп, за обзор и за то, что поделились своим мнением по этому вопросу. На самом деле, у меня есть дополнительный вопрос, который связан с первоначальным вопросом GAC, и в основном он связан с интересом общественности к PDP. Я хотела бы, если это возможно, услышать больше или попросить Совет GNSO рассмотреть и поделиться с нами своим мнением о том, как PDP может в дальнейшем учитывать общественные интересы и принимать во внимание их важность.

Как GAC мы считаем, что интересы общественности заслуживают большего внимания в процессе формирования политики в ICANN, и когда речь идет о фазе 2A EPDP, мы определенно ценим шаг, который был достигнут в ходе работы до настоящего времени, с оговорками, конечно, объясненными в нашем заявлении меньшинства.

Однако, я думаю, будет также справедливо сказать, что ведущим темам GAC во многих обсуждениях и в результатах обсуждений оказалось довольно трудно правильно взвесить, я бы сказала, преимущества для общественных интересов, которые стоят за целью GAC в фазе 2A EPDP.

Я, конечно, не буду возвращаться к этому общественному интересу, это есть в нашем заявлении меньшинства, поэтому я не хочу отнимать много нашего времени, но мы считаем, что этот вопрос общественного интереса определенно заслуживает дальнейшего внимания, и GAC будет готов принять участие в обсуждении этого

вопроса. Спасибо за ваше внимание и за то, что ответили на последующий вопрос.

PHILIPPE FOUQUART:

Извините, Манал, я ждал, когда вы начнете. Но я думаю, что именно это я и пытался понять, потому что вопрос, похоже, намекает на то, что можно улучшить либо в PDP, либо в том, как мы подходим к работе над политикой в рамках GNSO. Хотя этот вопрос был не совсем конкретным. Так что спасибо за это, Велимира.

И, возможно, если говорить об обновлении наших рабочих процедур или PDP, то это то, что должны разработать SG и CS, но это, безусловно, то, что ожидается от коллег из GAC для передачи вашей рабочей группе, как это было на фазе 2A. Мы понимаем, что некоторые из этих элементов, возможно, не были приняты во внимание, отсюда и заявление меньшинства.

Но именно такой диалог, я полагаю, мы хотели бы вести, поскольку, похоже, сложилось впечатление, что это должно учитываться непосредственно через PDP, и я должен сказать, что, и меня, вероятно, следует поправить, так ли это уже происходит. Но, Пэм, я вижу, что у вас поднята рука, так что, возможно, вы могли бы помочь мне с этим.

PAM LITTLE:

Спасибо, Филипп. Привет всем, меня зовут Пэм Литтл (Pam Little). Рада видеть вас всех, Манал и коллег из GAC. Мне просто интересно, действительно ли мы, как Совет и как сообщество GNSO, когда мы создаем программу PDP, как это понятие или концепция

общественного интереса должна быть использована при принятии решений в рамках процесса PDP или на уровне Совета GNSO.

У нас нет четкого представления об этом. Мы знаем, что Правление ICANN начало этот разговор с сообществом и опробовало глобальные рамки общественных интересов и то, как они применяются к различным вещам или различным процессам принятия решений.

Что касается EPDP, то результаты работы группы EPDP, которые поступают в Совет в полном составе для рассмотрения и принятия решения, являются только этим шагом. В процессе PDP группа заинтересованных сторон, или группа интересов, или SO/AC представляют различные интересы, если хотите, поэтому они там для этой цели. Затем о Совете, как вы знаете, Совет состоит из представителей или членов Совета от различных групп заинтересованных сторон и групп интересов GNSO. Они также представляют различные точки зрения и интересы. Поэтому мы пытаемся понять, как внедрить понятие общественного интереса в процесс принятия решений.

Даже если окончательный отчет EPDP 2a будет принят Советом, согласно уставу ICANN, именно Правлению поручено оценивать рекомендации по политике в свете того, соответствуют ли они общественным интересам, интересам сообщества или ICANN. Таким образом, если Правление ICANN определит, что рекомендация по политике не соответствует интересам сообщества ICANN или корпорации ICANN, это послужит основанием для Правления ICANN

отклонить рекомендацию Совета GNSO по политике. Так что это произойдет на более позднем этапе.

Таким образом, я пытаюсь сказать, что не все потеряно с этим понятием общественного интереса, и мы уважаем наших коллег из GAC, когда вы участвуете в процессе ICANN или GNSO, у вас есть такой мандат. Но что касается других частей сообщества GNSO, то это нечто довольно новое для нас, и мы все еще не определили, как применять это в процессе PDP или при обсуждении и рассмотрении Советом EPDP или любых результатов PDP. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Большое спасибо, Велимира, за вопрос и Филипп и Пэм за ответы. Я вижу поднятую руку Велимиры, а также вопрос от Джеффа в чате, который я зачитаю после. Велимира, пожалуйста, продолжайте.

VELIMIRA NEMIGUENTCHEVA: Да, спасибо, Манал. Большое спасибо Филиппу и Пэм. Я просто хочу поблагодарить их за то, что они так тщательно подошли к вопросу. Я понимаю, что это непростая тема, и поэтому я сказала, что мы будем приветствовать любые размышления в этом направлении, и я очень ценю дискуссию, которую мы провели.

А также в ответ на некоторые комментарии коллег из GAC, которые я вижу в чате, и для того, чтобы прояснить для нас как для ЕС, это, несомненно, шаг вперед, то, что было достигнуто в рамках фазы 2A EPDP. Конечно, как сказал Филипп, мы бы хотели продвинуться немного дальше, но это то, как обстоят дела. Поэтому я просто хотела поблагодарить вас за то, что вы приняли вопрос и рассмотрели его. Спасибо, Манал.

MANAL ISMAIL:

Большое спасибо, Велимира. Сейчас я прочитаю вопрос Джеффа Ньюмана (Jeff Neuman) в чате. «Несмотря на то, что GAC представил заявление меньшинства к окончательному отчету, есть ли у GAC мнение о том, рекомендовать ли Совету GNSO утвердить или не утвердить окончательный отчет?» Есть ли ответы от руководителей тем? Если нет, позвольте мне попробовать или поделиться своим пониманием.

Я считаю, что это не дает всего, о чем просил GAC, но все же, как было сказано в чате, это небольшой шаг вперед. А теперь я вижу, что Лорин подняла руку, поэтому я закрою свой рот и предоставлю слово Лорин как ведущей нашей темы. Продолжайте, Лорин.

LAUREEN KAPIN:

Я знаю, что Велимира тоже подняла руку. Я думаю, мы все согласны с тем, что рекомендации по политике содержат некоторые полезные шаги вперед, в частности, элемент данных обеспечивает полезную инфраструктуру. Мы считаем, что руководство очень полезно, несмотря на то что мы бы предпочли, чтобы оно было обязательным. Наше заявление меньшинства отражает наши опасения, но также признает положительные элементы, изложенные в рекомендациях, и мы, конечно, не будем выступать за их отклонение. Мы просто продолжаем выражать нашу озабоченность тем, что, по нашему мнению, следовало бы пойти дальше.

MANAL ISMAIL:

Большое спасибо, Лорин. Я думаю, мы можем двигаться дальше. Далее у нас достоверность, и, как уже было сказано, достоверность продолжает оставаться приоритетной темой для GAC, и GAC с нетерпением ждет, что этой темой займется группа GNSO по определению достоверности под новым председательством Майкла Пэлэджа (Michael Palage). И GAC уже подтвердил свое представительство двумя своими членами, Европейской комиссией и США. И мы считаем, что все четыре задачи, поставленные Советом GNSO, одинаково важны в этом отношении и были бы признательны за любые обновления на данном этапе. Я знаю, что вопрос о сроках уже немного устарел, поскольку группа по определению круга задач уже начала свою работу с первой встречи в начале октября. Так что теперь временные рамки ясны. Это было то, что мы пытались исправить, но не довели до слайдов. Но в любом случае, любая информация о работе команды по определению достоверности была бы признательна. Спасибо.

PHILIPPE FOUQUART:

Спасибо, Манал. Да, мы были несколько поглощены событиями, но Пэм предоставит нам обновленную информацию о том, на каком этапе мы находимся.

PAM LITTLE:

Спасибо, Филипп и Манал. Рада представить нашим коллегам из GAC краткую информацию. На самом деле, вы, вероятно, знаете столько же, сколько и мы. Да, действительно, группа по определению достоверности начала работу в начале этого месяца, и с тех пор они проводят еженедельные встречи. Совет обычно не устанавливает временные рамки в плане результатов или сроков выполнения для группы по определению достоверности, поэтому первым заданием группы по определению достоверности будет разработка

подробного плана работы и соответствующего графика, который станет основной темой их встречи во время ICANN72.

И Манал, как вы упомянули, мы очень рады, что наши коллеги из GAC присоединились к этой работе, и я полагаю, что она почти полностью завершена с повторным участием сообщества в группе по разработке, может быть, за исключением одной группы. Итак, я полагаю, что Совет, как, возможно, известно нашим коллегам из GAC, действительно потратил некоторое время на то, чтобы попытаться выработать набор очень четких инструкций или заданий, если хотите, для группы по определению достоверности, и это своего рода четыре больших задания или задачи, если хотите, и они расположены в определенной последовательности.

Первое — это изучить, какие требования к достоверности данных существуют в текущем контракте и как они соблюдаются, и выработать определение достоверности данных, чтобы понять, возможно ли это для обсуждения группой по определению достоверности. А если это невозможно, то, возможно, договориться о некоторых рабочих определениях достоверности данных.

Другой важной задачей для группы по определению достоверности является рассмотрение вопроса о том, как измерить уровень достоверности и рассмотреть вопрос о том, следует ли переделать устаревшую систему отчетности о достоверности, чтобы она соответствовала целям в условиях после GDPR, или рассмотреть другие способы измерения уровня достоверности, а также фактически получить некоторые данные с помощью любого механизма, который определила группа по определению

достоверности, для того чтобы проинформировать о дальнейших задачах, включая оценку того, являются ли текущие договорные требования к достоверности адекватными, эффективными, анализ затрат и выгод и т.д. И если нет, то какие рекомендации или улучшения должны быть сделаны и как они должны решаться.

Таким образом, это команда по оценке, это не PDP или другие усилия, так что это своего рода предвестник, даже первоначальный отчет, так что задача довольно ограничена. Поэтому то, насколько быстро и эффективно группа по определению достоверности сможет продвинуться в своей работе, зависит от членов этой группы.

Еще одна вещь, о которой я хотел бы упомянуть, это то, что в группе по определению достоверности есть связной от корпорации ICANN, и Совет также предложил Правлению ICANN рассмотреть возможность назначения связного в группу по определению достоверности, но пока у нас есть один связной от корпорации ICANN.

И Совет также рассматривает вопрос о том, следует ли Совету назначить связного в группу по оценке, чтобы убедиться, что там есть кто-то, кто может дать указания или разъяснения в отношении объема работ, установленного Советом для группы по оценке, или некоторых намерений, если есть что-то неясное.

Поэтому в качестве дополнения я бы просто добавил, упомянул, что группа по оценке соберется во вторник, 26 октября, в 19:30 UTC. Для некоторых из вас это может быть сегодня, а для некоторых из нас - завтра. Поэтому, пожалуйста, присоединяйтесь к этой сессии, если вам это интересно. Там будет сегмент открытого микрофона. Так что,

если вы хотите внести свой вклад в работу группы по оценке на этой ранней стадии, у вас будет такая возможность. На этом я сделаю паузу и посмотрю, есть ли еще вопросы или комментарии. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Большое спасибо, Пэм, за подробный ответ. Если есть какие-либо продолжения от коллег из GAC. А пока я вижу в чате Майкла Пэлэйджа (Michael Palage), председателя группы по определению достоверности, и я прочитаю то, что он написал в чате. «Мы завершили первоначальный обзор всех исходных заданий, и завтра мы начнем обсуждать подробный план работы, как правильно отметила Пэм. Нас полностью поддерживают все заинтересованные группы, кроме ISP. Список текущей деятельности и справочные документы доступны в вики», - и он услужливо поделился URL-адресом в чате.

Итак, если никто не поднял руки, мы можем двигаться дальше? Я вижу Велимиру. Пожалуйста. Европейская комиссия, начинайте.

VELIMIRA NEMIGUENTCHEVA: Да, спасибо, Манал. Я буду очень краткой, я заменяю ведущую темы [неслышно] Мелину, которая, к сожалению, не смогла присутствовать сегодня вечером. Я просто хотела очень коротко поделиться нашими первыми впечатлениями от этой работы. Я просто хотела сказать, что четыре задания, которые только что представила Пэм, кажутся нам разработанными ценным образом, то есть, с нашей точки зрения, они предоставляют пространство для размышления над рядом важных вопросов, которые обсуждались в

течение последних месяцев по вопросам, связанным с достоверностью, когда мы обменивались мнениями о цели и масштабах исследования. Так что, действительно, мы с большим нетерпением ждем предстоящей работы. Но я просто хотела поделиться этим впечатлением с нашей стороны. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Большое спасибо, Велимира. Есть еще какие-нибудь комментарии по поводу точности? Если нет, может быть, мы перейдем к злоупотреблениям DNS, которые давно интересуют GAC. GAC внимательно следит за всеми соответствующими обновлениями и событиями в ICANN и за ее пределами. И, как вы, возможно, знаете, мы заинтересованы в продвижении дискуссий сообщества, стимулировании прогресса и сближении мнений, особенно перед запуском новых gTLD. Поэтому мы надеемся договориться о том, как проводить обсуждение в рамках сообщества, и должно ли это происходить в рамках PDP, рабочей группы сообщества или какого-то другого механизма.

Я знаю, что у вас так много дел, но поскольку эта тема интересует GAC, мы решили уточнить, есть ли какие-либо мысли о возможных шагах со стороны GNSO. Спасибо.

PHILIPPE FOUQUART:

Спасибо, Манал. Я думаю, что Татьяна Тропина (Tatiana Tropina), наш заместитель председателя, поможет нам просмотреть статус нашей работы по этой теме.

TATIANA TROPINA:

Большое спасибо, Филипп. Здравствуйте, Манал. Всем доброе утро, добрый день и добрый вечер. Приветствую вас из Гааги, ночью. Итак,

Манал, я хочу просто продолжить то, что вы сказали в конце вашего выступления по теме злоупотребления DNS.

Действительно, у Совета очень большой объем работы, и мы тщательно рассматриваем любые новые усилия. Это важно для нас. Однако мы также понимаем, что злоупотребление DNS - важная тема для GAC и для других частей сообщества.

Итак, теперь вы знаете, что у нас есть портфель работ, и, следуя нашим предыдущим обсуждениям с сообществом и GAC, мы создали и поддерживаем не назначенный пункт в этом портфеле работ в течение нескольких месяцев, потому что в настоящее время мы изучаем соответствующие дальнейшие шаги.

Вопрос, конечно, в том, что мы признаем, насколько важна эта тема для GAC и для некоторых других заинтересованных групп и групп, даже в рамках GNSO. Однако на данном этапе мы все еще находимся на стадии исследования, несмотря на то что мы предприняли некоторые шаги для изучения. Мы решаем, каким должен быть следующий шаг, потому что нет общего понимания.

Мы уже говорили об этом, и я хочу повторить: нет общего понимания того, что означает злоупотребление DNS. Я даже не говорю здесь о широком сообществе. Я говорю о GNSO, а также внутри GNSO. Какие конкретные пробелы необходимо заполнить? Опять же, в рамках GNSO, потому что у нас есть свои полномочия по выработке политики в отношении gTLD.

Поэтому мы все еще пытаемся понять, какие механизмы могут понадобиться для смягчения злоупотреблений DNS, но в рамках

нашей компетенции. Итак, что было сделано для объединения этих двух направлений?

Мы пригласили группу по борьбе со злоупотреблениями DNS при Палате сторон, связанных договорными обязательствами, и Консультативный комитет по безопасности и стабильности для проведения брифинга Совета по этой теме в рамках более широких усилий по сбору информации. Мы также хотели бы сослаться на недавний семинар Правления ICANN по злоупотреблениям DNS, который состоялся несколько дней назад, 22 октября. По итогам этого семинара мы пришли к выводу, что сообществу - не только нам, но и всему сообществу - все еще не хватает согласованного определения того, что такое злоупотребление DNS, что оно влечет за собой и как лучше всего с ним бороться.

Кроме того, один из моментов, который был поднят во время сессии, ясно намекнул, что проблемное пространство обширно и что стороны, которые в состоянии смягчить злоупотребление DNS, предпринять эти усилия, принадлежат не только к сторонам, связанным договорными обязательствами в рамках GNSO, но в основном выходят далеко за ее пределы.

Поэтому, чтобы объединить наши полномочия по формированию политики в отношении gTLD с более широкой проблемой злоупотребления DNS, мы хотим быть уверены, что усилия, которые мы можем предпринять, относятся к полномочиям по формированию политики. И конечно, как я уже сказал в начале, это также связано с необходимостью вписать это в основную рабочую

нагрузку, которая у нас есть, как мы слышали о точности и других вещах, которые мы делаем.

Но мы, надеюсь, делаем шаги в направлении поиска путей решения этой проблемы в рамках полномочий. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Большое спасибо, и я вижу вопрос в чате от Хорхе Кансио, Швейцария. «Когда мы можем ожидать график от GNSO о необходимых усилиях в рамках нашей компетенции? Приближается следующий раунд».

TATIANA TROPINA:

Филипп, если можно. Спасибо за этот вопрос, Хорхе. Я должна признаться, что как человек, покидающий пост в руководстве Совета, я не уверена в сроках. Поэтому, Филипп, если можно попросить вас дать некоторые оценки, если они у нас есть. Я не думаю, что у нас есть.

PHILIPPE FOUQUART:

Спасибо, Татьяна. И я думаю, что в вопросе Хорхе есть два вопроса. И есть предположение, что это как-то связано - я подыскиваю слово, но вы упомянули о следующем раунде. Я думаю, будет справедливо сказать, что наши рассуждения по этому вопросу - я не выхожу за рамки того, что мы уже обсуждали, но они достаточно независимы от следующего раунда. Мы рассматриваем этот вопрос как-то независимо от следующего раунда. Это, по крайней мере, то, что я слышал до сих пор.

Что касается сроков, я думаю, что ответ — еще рано говорить об этом. Я не могу предложить никаких сроков. Мы не говорили об этом, и у нас нет, я думаю, четкой повестки дня о том, что можно ожидать в плане работы по политике в этой области. Постоянно говорится о необходимости работы над политикой, и мы это понимаем. Однако круг этой работы еще предстоит определить.

Я понимаю, что это довольно расплывчатый ответ на конкретный вопрос, но это практически все, что мы можем предложить на данный момент. Я также понимаю, что прошло некоторое время с тех пор, как мы рассматривали этот вопрос. Мы не можем сказать, что работа не ведется, и мы прекрасно осведомлены о диалоге, который вы ведете, например, с людьми из группы по концепции борьбы со злоупотреблениями DNS.

Так что, учитывая это, относительно сроков, я не думаю, что нам есть что предложить на данный момент. Спасибо, Манал.

MANAL ISMAIL:

Большое спасибо, Татьяна и Филипп. И мы очень надеемся, что за время, прошедшее с настоящего момента до запуска новых gTLD, мы, как сообщество, продвинемся в этой теме. Я вижу руку Курта. Пожалуйста, продолжайте.

KURT PRITZ:

Здравствуйтесь, Манал. Большое спасибо. Я очень рад видеть вас, несмотря на то что мы далеко. И спасибо членам GAC, всем, кто присоединился к нам. Я просто хочу поставить точку на том, что

сказал Филипп, и сказать, что некоторые вещи, о которых мы говорили, в том числе, Филипп, остались невысказанными.

То, что внимание к злоупотреблениям DNS отделено от следующего раунда gTLDs, не означает, что оно не имеет очень высокого чувства срочности, и я думаю, как кто-то сказал в чате, с ODP очень вероятно, что существенная работа по злоупотреблениям DNS будет сделана до следующего раунда.

Но одна из функций Совета, я думаю, заключается в том, чтобы отслеживать происходящее, все действия, связанные со злоупотреблением DNS, и решать, как он может наилучшим образом поддерживать существующие действия или инициировать новые. Как вы знаете, на встречах PSWG и рабочей группы по злоупотреблениям DNS была проведена значительная работа по улучшению отчета DAAR, созданию структуры для информаторов, анализу и предотвращению гомоглифических атак и по другим направлениям. Некоторые из них не приходят на ум, и я знаю, что регистраторы работают над другими. Но это не просто усилия сторон, работающих по контракту, это совместные усилия сообщества.

И одна из важных вещей, которую нам следует рассмотреть тем из нас, кто действительно считает это важным вопросом - а я думаю, что это касается всех — это вопрос о том, каков самый быстрый способ добиться действительно эффективного прогресса? И мы должны посмотреть на работу, которая ведется сообществом за пределами процесса политики, и поддержать ее, если мы считаем, что можем добиться реального прогресса.

И вы не удивитесь, узнав, что я считаю именно так. И я думаю, что роль Совета заключается в том, чтобы решить, как дополнить эту работу, заменить ее или поддержать. Поэтому с моей точки зрения, как члена Совета, я считаю, что роль Совета в этом вопросе заключается именно в этом. Таким образом, мы не говорим, что мы не придаем этому большое значение или чувство срочности, отделяя его от следующего раунда. На самом деле, мы бы предпочли сосредоточиться на существующих субъектах, а не на потенциальных новых. Спасибо, я уже достаточно сказал.

MANAL ISMAIL:

Большое спасибо, Курт. Все хорошо подмечено. Спасибо. У меня последний вопрос от Найджела, и я думаю, что нам нужно двигаться дальше. Найджел Хиксон (Nigel Hickson) из Великобритании. «Добрый вечер. В связи с этим вопросом, хотел бы узнать, есть ли у GNSO мнение по поводу рекомендаций SSR2 и, в частности, о возможности внесения изменений в контракты для повышения их соответствия.»

TATIANA TROPINA:

Если позволите, Филипп. Я думаю, что Джефф красноречиво ответил в чате, что Совет GNSO, возможно, имеет различные мнения о GNSO среди групп интересов и групп заинтересованных сторон по этим вопросам. И я полагаю, что, когда речь идет об обзоре CCTRT, по крайней мере, насколько мне известно, эти мнения могут сильно расходиться. Поэтому нам трудно говорить от имени GNSO об этом, особенно по этому конкретному вопросу о поправках к контракту. Если у Пэм и Филиппа есть что добавить, но, насколько я знаю - мои знания, конечно, могут ухудшиться в два часа ночи, но, насколько я

знаю, я не могу припомнить, чтобы у нас была какая-то согласованная позиция по этому вопросу как у Совета.

MANAL ISMAIL:

Большое спасибо, Татьяна, и спасибо, Максим, за ответ в чате. Я думаю, что нам нужно двигаться дальше, и я не вижу ни одной поднятой руки. Просто подтверждаю. Итак, если мы перейдем к следующему слайду, защита МПО. GAC следит за этим давним процессом - МПО, в частности, были вовлечены в этот давний процесс.

EPDP по конкретной защите прав МПО опубликовал свой первоначальный отчет для общественных комментариев, сосредоточившись на рекомендации номер пять, которую Совет не одобрил. Они достигли соглашения по нескольким пунктам, но команда EPDP не пришла к согласию по нескольким пунктам, а именно: останется ли возможность арбитражного разбирательства доступной для владельца регистрации после исхода судебного разбирательства, если суд отказывается рассматривать дело по существу, и как определиться с выбором применимого законодательства для любого арбитражного разбирательства, о котором могут договориться стороны.

GAC представил комментарий, и комментарий GAC был посвящен двум пунктам, по которым рабочая группа не смогла достичь консенсуса. Отмечая, что апелляции должны подаваться только через арбитраж, если владельцам регистрации разрешено подавать апелляцию в суд, они не должны также иметь возможность начать арбитраж в случае неудачи. И если арбитраж не является

исключительным средством разрешения апелляций, то арбитраж, по крайней мере, должен быть вариантом по умолчанию, при этом владелец регистрации может отказаться от него в течение ограниченного периода времени.

Вы также спросили об уточняющих вопросах Правления, и я думаю, что мы получили три вопроса. Первый из них касался совета GAC сохранить текущий мораторий до завершения рабочего трека МПО по корректирующим механизмам защиты прав. И они спрашивали, советует ли GAC Правлению сохранить мораторий до тех пор, пока рабочая группа не представит свои окончательные рекомендации, или в какой-то другой момент времени.

И спасибо, Бенедетта, за то, что поделилась ссылкой в чате. И мы ответили, отметив, что система уведомлений отделена от корректирующего механизма защиты прав и служит ограниченной цели без него, и поэтому мы считаем, что мораторий должен оставаться в силе до полного выполнения соответствующих рекомендаций по корректирующему механизму защиты прав после голосования Совета GNSO, разумеется.

Второй вопрос касался того, как GAC планирует проводить обновление списка защищенных МПО с течением времени и намерен ли GAC создать регулярный график пересмотра списка в будущем. И мы поделились своим намерением регулярно пересматривать список каждые три года, а также проводить периодические обзоры перед делегированием любого нового gTLD.

На предыдущей сессии GAC получил презентацию от Брайана Бекхэма (Brian Beckham), в которой были представлены общие черты

механизма обновления списка МПО, предложенного сотрудниками GAC и обсуждаемого в МПО и руководством GAC. В конечном счете этот механизм будет представлен членам GAC для рассмотрения и внесения вклада, как только он будет готов.

Третий и последний вопрос касался того, может ли GAC подтвердить, что список защищенных МПО не противоречит какому-либо существующему национальному законодательству, защищающему права интеллектуальной собственности, и может ли GAC предоставить обновленную информацию о рассмотрении возможных последствий для общественной политики, если политика ICANN обеспечит более широкую защиту МПО, чем это предусмотрено международными договорами и национальным законодательством.

Отвечая на этот вопрос, мы повторили, что GAC уже более десяти лет предоставляет последовательные рекомендации, основанные на общественной политике, относительно защиты идентификаторов МПО/НПО в DNS. Такие рекомендации основаны на национальном законодательстве и международных соглашениях по интеллектуальной собственности, которые, как отмечалось в случае с Парижской конвенцией, значительно предшествовали появлению DNS.

Мы также отметили, что запрашиваемые уровни защиты идентификаторов МПО не будут предоставлять МПО более широкую защиту, чем та, которая предусмотрена международными договорами и национальным законодательством.

Извините за длинное обновление, но я хотела предоставить вам краткую информацию по всем темам. Я полагаю, что в зале присутствуют Брайан и, возможно, другие МПО, поэтому если есть какие-либо дополнения или уточнения, пожалуйста, не стесняйтесь высказываться. И, конечно, если есть какие-либо вопросы со стороны GNSO.

PHILIPPE FOUQUART:

Спасибо, Манал, за всеобъемлющий обзор вклада GAC в первоначальный отчет. Поскольку это, вероятно, только что завершилось или вот-вот завершится, очевидно, нам будет трудно прокомментировать эти конкретные вклады. Как правило, они будут приняты во внимание председателем и сотрудниками для рассмотрения отчета и принятия соответствующих мер.

Что я могу сказать, так это то, что у нас были доклады председателя на двух наших заседаниях, и процедурный вопрос, который был адресован - ну, это было больше, чем это, но давайте просто упростим, сейчас здесь 2:00. Итак, превратить рабочий трек в EPDP и убедиться, что они могут опубликовать первоначальный отчет. И у нас была более предметная дискуссия по этому вопросу.

Что касается вклада в деятельность рабочей группы, то, как правило, мы будем полагаться на их мнение в вопросе о том, как правильно действовать. С этим я передаю слово Татьяне, если вы хотите что-то добавить к этому или если у вас есть какие-либо замечания по этим элементам.

TATIANA TROPINA:

Спасибо, Филипп. Это, конечно, иметь обратную связь, выступая от имени Совета GNSO, потому что мы только что получили ее прямо сейчас. Спасибо, Манал, за эту свежую информацию. Я просто хотела сказать, что, как вы справедливо отметили здесь, на этом слайде, на этой повестке дня, в этом резюме, действительно, период общественных комментариев завершился 24 октября.

До этого, как сказал Филипп, мы сделали все, чтобы эта группа могла ускорить свою работу и подготовить отчет как можно скорее. Мы преобразовали его в EPDP, поэтому трудно комментировать суть комментариев, включая комментарии GAC, потому что период был закрыт только вчера.

Поэтому, как вы сказали, возможно, будет уместно вернуться к этой теме позднее. Но я действительно хочу сказать, что, во-первых, мы очень ценим интерес GAC к этой теме, а также участие GAC в этой теме, потому что имейте в виду, что этот процесс тянется уже столько лет, мы так же, как и вы, хотим найти оптимальное решение этого вопроса. Это первый момент.

Второй момент, ну, как управляющие вопросами политики мы хотим заверить, что комментарий GAC будет принят во внимание, как и любые другие комментарии общественности, полученные в периоды общественных комментариев.

И с этим, да, как я уже сказала, я покину руководство, потому что мой срок ограничен. Но я с нетерпением буду следить за ходом обсуждения на следующем заседании GAC и GNSO.

MANAL ISMAIL: Большое спасибо, Татьяна. И я вижу, что Джефф поднял руку. Джефф, продолжайте.

JEFFREY NEUMAN: Спасибо. Я просто хотел отметить, потому что я думаю, что это было очень полезно, что вы указали на то, что эта проблема возникла десять лет назад или, возможно, больше. Это длится уже долгое время. Я действительно хочу отметить в отношении моратория, что сообщество GNSO и, конечно, Совет GNSO утвердили консенсусную политику еще в 2013 или 2014 году, которая требовала отмены резервирования акронимов МПО в новых gTLD. И я думаю, что многое из того, что Совет делает в данный момент, — это попытка сбалансировать рекомендации GAC с этой бывшей консенсусной политикой. Поэтому я просто хотел убедиться, что члены GAC знают об этом, особенно потому, что это было так давно, и что существует много истории. И я думаю, что в отношении нынешней рабочей группы Филипп, Татьяна и другие очень хорошо изложили эти вопросы. Спасибо.

MANAL ISMAIL: Большое спасибо, Джефф. Еще какие-нибудь комментарии? Хорошо. К сожалению, я вижу, что у нас недостаточно времени для других дел. Итак, повторюсь, интерес к SubPro сохраняется, и прошу прощения у коллег из GAC, у которых были какие-то моменты, которые нужно было отметить сегодня. И интерес к ответам сообщества на вопрос Правления о взаимоотношениях с правительствами, и мы проследим за этим, прослушав запись и,

возможно, обсудим это позже. Филипп, какие-нибудь заключительные замечания, прежде чем мы закроем заседание?

PHILIPPE FOUQUART:

Только два момента. Что касается этих двух вопросов, связанных с АОВ, я знаю, что у нас будут другие возможности обсудить их. И я просто хочу поблагодарить вас и ваших коллег по GAC за участие, и особая благодарность тем уходящим членам Совета, для которых это последняя из подобных встреч за эти годы. И снова, Татьяна, вы одна из них, но есть еще несколько человек, которые не примут участия в следующей встрече с вами. Поэтому я просто хочу поблагодарить вас всех за это. Спасибо, Манал, и возвращаемся к вам.

MANAL ISMAIL:

Большое спасибо, Филипп, Пэм, Татьяна. Татьяна, нам вас будет не хватать. Но я уверена, что мы еще увидимся с вами в другом качестве. И спасибо всем членам Совета GNSO и еще раз спасибо Джеффу, Хорхе и всем коллегам из GAC. На этом мы завершаем наше сегодняшнее заседание.

А для коллег из GAC мы начнем завтра в 9:00 по времени Сиэтла, 16:00 UTC, нашу двустороннюю встречу с ALAC. А до этого, те, кто пропустил какое-либо из сегодняшних заседаний, могут присоединиться к ежедневному обновлению руководства GAC в 14:30 UTC в течение 30 минут. А до тех пор, пожалуйста, оставайтесь в безопасности и хорошо всем провести свой день или вечер.

PHILIPPE FOUQUART: Пока все.

PAM LITTLE: Всем пока.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]